



Grado en Lenguas Modernas 30438 - Literatura francesa del siglo XVI

Guía docente para el curso 2014 - 2015

Curso: 3, Semestre: 2, Créditos: 6.0

Información básica

Profesores

- María Esperanza Carmen Juana Bermejo Larrea ebermejo@unizar.es

Recomendaciones para cursar esta asignatura

De acuerdo con la memoria de verificación del grado, se recomienda que el estudiante posea un nivel de conocimiento y manejo de la lengua francesa de nivel B1 del *MCERL* como mínimo, en lo que respecta al menos a la comprensión oral y lectora y a la expresión escrita.

Se recomienda la asistencia regular a las clases para facilitar el desarrollo de procesos de aprendizaje y la adquisición de competencias.

Actividades y fechas clave de la asignatura

Las clases se ajustarán al calendario académico aprobado por la Universidad.

Las fechas de la prueba global de evaluación serán las establecidas y publicadas por la Facultad. En su caso, al principio de curso se informará del calendario de las pruebas del sistema de evaluación.

Inicio

Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

- 1:** Recoge, ordena, clasifica y jerarquiza información sobre diferentes temas, autores y obras de la literatura francesa del siglo XVI.
- 2:** Utiliza fuentes bibliográficas, aplica metodologías y datos de estudio a diferentes textos de la literatura francesa del siglo XVI.
- 3:** Comprende, identifica, sintetiza con sentido crítico y extrae conclusiones relevantes de textos literarios franceses del siglo XVI.

- 4:** Sitúa y contextualiza elementos de la literatura francesa del siglo XVI y los encuadra en su momento cultural y con sus relaciones intertextuales.
- 5:** Distingue, valora con sentido crítico y aprecia las cualidades intrínsecas, histórico-sociales, genéricas y estéticas propias de textos literarios franceses del siglo XVI.
- 6:** Resuelve problemas sencillos de lectura e interpretación planteados por los textos literarios franceses del siglo XVI.
- 7:** Organiza datos, estructura información y la transmite con rigor, verbalmente o por escrito a un receptor no especializado, a partir de su trabajo con textos literarios franceses del siglo XVI.
- 8:** Amplía su competencia lectora y expresiva a través de la comprensión de la lengua literaria francesa del siglo XVI.

Introducción

Breve presentación de la asignatura

La asignatura tiene como objetivo desarrollar el interés de los estudiantes por la comprensión e interpretación contextualizada de las obras literarias del siglo XVI. Las actividades del curso permitirán al estudiante familiarizarse con las peculiaridades del francés medio, del humanismo y el universo cultural renacentista, de modo que la producción literaria de esta época revele sus diferencias y su importancia en la historia literaria occidental.

Contexto y competencias

Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

El futuro graduado en Lenguas Modernas tendrá con esta asignatura una percepción clara y coherente de la producción literaria renacentista en Francia. El humanismo como renacer de una mentalidad diferente, la nueva concepción del proceso creativo y el desarrollo de nuevos géneros y formas conforman ejes básicos de atención, para que el estudiante adquiera capacidades de interpretación más profundas y precisas de autores y obras que forman parte esencial de la literatura francesa.

Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

Esta asignatura debe familiarizar al estudiante con los conceptos claves de la literatura renacentista francesa, así como permitir un conocimiento más preciso de sus elementos principales. El esfuerzo por sintetizar en lo posible los rasgos más distintivos del periodo debe combinarse con el análisis concreto de géneros característicos y de obras específicas, cuyo esquema temático o formal ejercerá múltiples influencias en las demás épocas de la literatura francesa.

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

- 1:** CE3: Conocimiento de la literaturas en lengua maior
- 2:** CE17: Comprender textos orales y escritos en lengua maior, nivel C1
- 3:**

CE25: Localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica

4:
CE27: Analizar textos literarios y no literarios

Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:

El enfoque de la asignatura permitirá al estudiante sentar las bases de conocimiento de un periodo esencial de la historia literaria en Francia, que desarrolla temas cuya pervivencia traspasará los siglos para llegar a la actualidad. El trasfondo mental, las redes intertextuales y la expresión de sentimientos y modos de interpretación del mundo que aparecen con el desarrollo del Humanismo son determinantes también para la cultura europea en general.

Evaluación

Actividades de evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

1:
Primera convocatoria

Prueba de evaluación global (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

La prueba consistirá en la realización de un examen escrito, en lengua francesa, sobre los temas y las lecturas obligatorias que figuren en el programa. Para poder realizar dicho examen, el estudiante deberá efectuar (ese mismo día o bien en fechas anteriores establecidas por el profesor dentro las actividades y tareas del curso), las siguientes entregas previas:

Entrega 1: Prueba práctica sobre competencia en el manejo, comprensión directa y extracción de datos relevantes para el análisis de los textos literarios franceses.

Ponderación: 15% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Pertinencia y argumentación crítica en las respuestas a las cuestiones planteadas en la prueba.
- Orden y claridad en la presentación y aspectos formales de la prueba.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

Entrega 2: Prueba práctica sobre competencias en la interpretación de textos literarios. Presentación escrita, en francés, de un trabajo individual o colectivo.

Ponderación: 35% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad en la presentación y ausencia de faltas de ortografía o de erratas.
- Claridad y orden expositivo en la estructuración del trabajo.
- Rigor en la extracción, manejo y análisis de datos, y capacidad para interrelacionar conceptos.
- Pertinencia de las interpretaciones extraídas del texto.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

El estudiante que suspenda con menos de 4 puntos las pruebas A o B, entregadas en fechas anteriores a las del examen, deberá hacer una nueva entrega de cualquiera de ellas el día del examen global.

El examen sobre verificación global de conocimientos, que se realizará en la fecha fijada en el calendario académico, se ajustará a los siguientes criterios:

Ponderación: 50% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad, claridad y orden en la presentación, ausencia de faltas de ortografía o de errores lingüísticos.
- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a los temas propuestos.
- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a las preguntas sobre lecturas del curso.
- No se promediarán las dos partes del examen si no se obtiene en cada una de ellas una calificación superior a 4 sobre 10.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

Las incorrecciones en el uso de la lengua francesa que demuestren una competencia comunicativa inferior a B2 del MCRL tendrán como consecuencia directa la insuficiencia en la superación de la tarea.

2:

Segunda convocatoria

Prueba global de evaluación (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

La prueba consistirá en:

1: Prueba práctica sobre competencia en el manejo, comprensión directa y extracción de datos relevantes para el análisis de los textos literarios franceses.

Ponderación: 15% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Pertinencia y argumentación crítica en las respuestas a las cuestiones planteadas en la prueba.
- Orden y claridad en la presentación y aspectos formales de la prueba.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

2: Prueba práctica sobre competencias en la interpretación de textos literarios. Presentación escrita, en francés, de un trabajo individual.

Ponderación: 35% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad en la presentación y ausencia de faltas de ortografía o de erratas.
- Claridad y orden expositivo en la estructuración del trabajo.
- Rigor en la extracción, manejo y análisis de datos, y capacidad para interrelacionar conceptos.
- Pertinencia de las interpretaciones extraídas del texto.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

3. Examen sobre verificación global de conocimientos se ajustará a los siguientes criterios:

Ponderación: 50% de la calificación final.

Criterios de evaluación: Evaluación por el profesor, tomando en consideración:

- Calidad, claridad y orden en la presentación, ausencia de faltas de ortografía o de errores lingüísticos.
- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a los temas propuestos.
- Capacidad de síntesis y pertinencia de las respuestas a las preguntas sobre lecturas del curso.
- No se promediarán las dos partes del examen si no se obtiene en cada una de ellas una calificación superior a 4 sobre 10.
- Para promediar en la calificación final, el estudiante deberá obtener en esta prueba un mínimo de 4 puntos sobre 10.

Las incorrecciones en el uso de la lengua francesa que demuestren una competencia comunicativa inferior a

B2 del MCRL tendrán como consecuencia directa la insuficiencia en la superación de la tarea.

Actividades y recursos

Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

La asignatura se desarrollará a partir de la exposición de temas teórico-prácticos, presentados en clase por el profesor, y del trabajo en grupos e individual de los estudiantes, entregados de forma oral o escrita.

Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

1:

Actividades

1. Clases expositivas, en las se presentan a los alumnos los conocimientos teóricos básicos de la asignatura.
2. Clases prácticas, que consistirán en análisis, comentario e interpretación de fragmentos literarios elegidos.
4. Trabajos individuales: propuesta y selección de temas, orientación e información bibliográfica.
5. Trabajos en grupos: propuesta y selección de temas, orientación e información bibliográfica.
6. Tutorías: seguimiento de tareas relacionadas con los trabajos y resolución de dudas.

Programa

1. La lírica renacentista. Ronsard. Agrippa d'Aubigné.
2. Evolución de géneros narrativos; desarrollo de la narrativa breve. Rabelais. Marguerite de Navarre.
3. Nacimiento del ensayo. Montaigne.
4. La tragedia y la comedia humanistas.

2:

Desarrollo del programa:

1. La lírica renacentista. Ronsard. Agrippa d'Aubigné.
2. Evolución de géneros narrativos; desarrollo de la narrativa breve. Rabelais. Marguerite de Navarre.
3. Nacimiento del ensayo. Montaigne.
4. La tragedia y la comedia humanistas.

Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

Las clases se ajustarán al calendario académico aprobado por la Universidad.

Las fechas de la prueba global de evaluación serán las establecidas y publicadas por la Facultad. En su caso, al principio de curso se informará del calendario de las pruebas del sistema de evaluación.

Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada

- Bajtin, Mijail. La cultura popular en la Edad Media y en el Renacimiento : el contexto de François Rabelais / Mijail Bajtin ; versión de Julio Forcat y César Conroy . [1a. ed., 4a. reimp.] Madrid : Alianza, 2005
- Balmas, Enea. La Renaissance. Vol. II, 1548-1570 / Enea Balmas . Paris : Arthaud, imp. 1974
- Boiraud, J.Y.. La littérature française du XVIe siècle . Paris : Armand Colin, 1995
- Friedrich, Hugo. Montaigne / Hugo Friedrich ; traduit de l'allemand par Robert Rovini . [Paris] : Gallimard, 1976
- Gendre, André. Ronsard : poète de la conquete amoureuse / André Gendre . Genève : Slatkine, 1998
- Giraud, Yves F. A.. La Renaissance. Vol. I, 1480-1548 / Yves Giraud, Marc- René Jung . Paris : Arthaud, imp. 1972
- Histoire de la littérature française / par Pierre Brunel... [et al.] . Paris : Bordas, 1972
- Litterature française. T. 1, Des origines à la fin du XVIIIe. siècle / par Antoine Adam, Georges Lerminier, Édouard Morot-Sir [dir.] . Paris : Larousse, cop. 1972
- Mazouer, Charles. Le théâtre Français de la Renaissance . Paris : Honoré Champion, 2002
- Ménager, Daniel. Introduction à la vie littéraire du XVIe siècle / par Daniel Ménager . [Nouv. ed.] Paris : Bordas, 1984
- Pérouse, Gabriel A.. Nouvelles françaises du XVIe siècle : images de la vie du temps / Gabriel-A. Pérouse . Genève : Librairie Droz, 1977
- Précis de littérature française du XVIe siècle : la Renaissance / sous la direction de Robert Aulotte. Paris : Presses universitaires de France, 1991
- Soutet, Olivier. La littérature française de la Renaissance . Paris : Presses Universitaires de France, 1980
- Weber, Henri. La création poétique, au XVIe siecle en France : de Maurice scève a Agrippa d'Aubigné / Henri Weber . Paris : Librairie Nizet, 1969